



Votre garantie de mobilité dans la salle de bain.
La vostra garanzia di mobilità nel bagno.

ARTLIFT

Douche. Bain. Siège relevable.
Doccia. Bagno. Sedile sollevabile.



La douche-baignoire d'Artweger présente deux avantages imbattables : d'un côté une douche à part entière, quand la douche est à l'ordre du jour. D'un autre côté une baignoire confortable pour la détente. Et elle permet une entrée aisée dans la cuve. Avec ce concept Artweger a dessiné l'avenir de la salle de bain – il s'agit de la solution la plus moderne et la plus confortable actuellement.

La vasca-doccia di Artweger presenta due vantaggi imbattibili: è una doccia a tutti gli effetti - se si preferisce la doccia - oppure una comoda vasca per rilassarsi, sempre con un facile accesso. Con questo concetto, Artweger ha prefigurato il futuro del bagno, con la soluzione più moderna e confortevole esistente al momento.

Mieux vivre sous son propre toit. Vivere meglio in casa.

Ou l'assurance invisible
Oppure: l'assicurazione invisibile

Votre garantie de mobilité dans la salle de bain. ARTLIFT d'Artweger est l'exemple type de ce qu'une salle de bain moderne doit offrir : un design dépouillé, une technique innovante et un confort convaincant. ARTLIFT combine les avantages de la douche-baignoire unique en son genre avec le confort d'un siège relevable. Ainsi Artweger crée la solution „clé en main“ pour la mobilité dans la salle de bain. Venez vous en persuader vous-même !

La vostra garanzia di mobilità nel bagno. ARTLIFT di Artweger è un perfetto esempio di ciò che oggi deve offrire un bagno moderno: design chiaro, tecnica innovativa e comfort convincente. ARTLIFT abbina i vantaggi della straordinaria vasca-doccia ad un comodo sedile sollevabile. In questo modo, Artweger crea per la prima volta una soluzione di mobilità all-inclusive per il bagno. Rendetene conto voi stessi!

La vie est plus belle avec le confort.



Entrez tout simplement.

Autant de confort pour entrer dans une cuve de baignoire ! Grâce à sa porte intégrée, la douche-baignoire d'Artweger rend l'entrée dans la baignoire ou la douche plus simple que jamais auparavant. Aucune inquiétude, la porte est absolument étanche !



Facile accesso.

Entrare nella vasca è semplicissimo! Grazie alla porta integrata entrare nella vasca-doccia di Artweger diventa facile come mai prima d'ora. Inoltre non preoccupatevi, la porta è completamente a tenuta stagna!

La comodità che fa vivere meglio.



Prenez place.

Le siège relevable ARTLIFT est en position haute et vous pouvez vous installer aisément. Pour un confort optimal, le siège est recouvert d'une surface „Soft-Touch“ particulièrement agréable au toucher.



Sedersi.

Il sedile sollevabile di ARTLIFT si trova nella posizione più elevata permettendovi di prendere posto comodamente. Per un comfort ottimale, il sedile è dotato di una piacevole superficie anatomica Soft-Touch.



Plongez en douceur.

Plongez dans le bien-être : Dès que vous actionnez la touche de commande, le siège s'abaisse et vous amène dans une agréable position allongée. La surface „Soft-Touch“ et le mouvement du siège tout en douceur, assurent votre sécurité lors de chaque étape.



Immergersi dolcemente

Immergetevi in un bagno benefico: premendo il tasto di comando, il sedile si abbassa per una comoda posizione sdraiata. La superficie Soft-Touch e il movimento dolce del sedile vi faranno sentire sicuri in ogni momento.



Le bien-être à l'état pur.

Le siège relevable ARTLIFT en lui-même ne prend pas beaucoup de place et sa construction est fonctionnelle, pour vous permettre de continuer à vous détendre dans votre baignoire, sans restriction aucune. Et après le bain vous émergez tout simplement sur une pression de bouton !



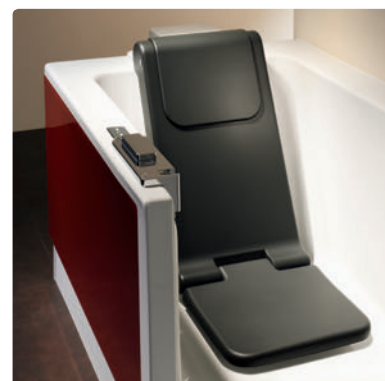
Beneficio totale.

Il sedile sollevabile di ARTLIFT è particolarmente salva spazio e costruito funzionalmente, in modo tale che possiate rilassarvi totalmente nella vostra vasca. E dopo il bagno, riemergete premendo semplicemente un tasto!



Quand le siège est en position haute, vous pouvez vous installer confortablement. Lorsqu'il s'abaisse, l'inclinaison du dossier s'adapte à la pente de la baignoire, l'assise reste toujours à l'horizontale. En position basse, vous êtes dans une position confortable pour prendre votre bain.

Quando il sedile è rialzato, potete sedervi comodamente. Abbassandosi, lo schienale si adatta lentamente all'inclinazione della vasca mentre il sedile resta sempre orizzontale. Al termine avete automaticamente una posizione comoda per fare il bagno.





Dès que vous pressez la touche, le siège se met en mouvement – vers le haut ou vers le bas. Si vous relâchez la touche, le mouvement du siège s'arrête automatiquement.

Premendo un tasto, il sedile si muove verso il basso o verso l'alto. Rilasciando nuovamente il tasto, il sedile si ferma automaticamente.

Le confort sur une simple pression de bouton

Le confort haut de gamme de la porte de douche intégrée est la caractéristique la plus marquante de la douche-baignoire ARTLIFT. Cette solution de confort moderne est complétée par le siège relevable. Cette nouveauté d'Artweger vous facilite énormément l'utilisation de la baignoire. Deux touches sur le rebord de la baignoire – il n'en faut pas plus pour commander le siège relevable ARTLIFT : Dès que vous pressez une touche, le siège se met en mouvement – vers le haut ou vers le bas. Relâchez la touche et il s'arrête automatiquement. Lors de l'abaissement, le dossier s'adapte en continu à l'inclinaison de la baignoire, par contre l'assise reste à l'horizontale durant chaque phase. En tant qu'utilisateur, le siège vous amène automatiquement de la position assise à une confortable position allongée. Si le siège n'est pas utilisé, il peut être tout simplement rabattu et devient un dossier. Dans cette position il ne gêne ni pendant la douche, ni pendant le bain.

La comodità premendo un tasto.

Massima comodità grazie alla porta della doccia integrata, che è la caratteristica saliente della vasca-doccia ARTLIFT. Questa moderna soluzione di comfort viene completata con il sedile sollevabile. L'innovazione di Artweger facilita enormemente un uso sereno della vasca da bagno. Due tasti sul bordo della vasca comandano il sedile sollevabile ARTLIFT: premendo un tasto, il sedile si muove verso l'alto o verso il basso. Rilasciando nuovamente il tasto, il sedile si ferma automaticamente. Abbassandosi, lo schienale si adatta lentamente all'inclinazione della vasca mentre il sedile resta sempre orizzontale. Così da una posizione eretta vi troverete automaticamente in una comoda posizione sdraiata. Il sedile è ribaltabile e se non viene usato può semplicemente essere chiuso trasformandosi in uno schienale. Così avrete libertà di movimento e non vi disturberà né durante la doccia né durante il bagno.



Vous utilisez la douche-baignoire, mais n'avez pas besoin du siège relevable ? Dans ce cas, vous pouvez rabattre le siège contre la baignoire. Dans cette position il ne prend presque pas de place et ne dérange ni pendant le bain, ni durant la douche.

Usate la vasca-doccia, ma non avete bisogno della comodità del sedile sollevabile? Essendo ribaltabile potete semplicemente chiuderlo. In questo modo avrete tutto lo spazio necessario e non vi disturberà né durante la doccia né durante il bagno.



Il est simple de faire monter le siège relevable ARTLIFT plus tôt ou plus tard : 1) Enlever le dossier, 2) ajouter la colonne de levage et 3) monter le siège.

Il sedile sollevabile ARTLIFT viene semplicemente incorporato in caso di necessità: 1) rimuovere lo schienale, 2) inserire la colonna elevatrice e 3) montare il sedile.



Le kit de prémontage ARTLIFT.

Planifier la sécurité en temps voulu ...

Si vous commandez la douche-baignoire ARTLIFT équipée du kit de prémontage d'Artweger, vous pouvez faire installer le siège relevable ARTLIFT à tout moment. Seulement avec ce kit, vous pouvez faire ajouter le siège ARTLIFT ultérieurement. Avec ce kit, l'ouverture pour le mécanisme de levage est recouverte par un dossier confortable.

Il kit di predisposizione ARTLIFT

Pianificare la sicurezza al momento giusto ...

Se ordinate la vostra vasca-doccia ARTLIFT con il kit di predisposizione di Artweger, potete montare il sedile ARTLIFT successivamente, in qualsiasi momento. Solo con questo kit è possibile incorporare in un secondo momento un sedile sollevabile ARTLIFT. Nell'eventualità del kit, l'incavo per il sedile viene coperto da un comodo schienale.



Le siège relevable ARTLIFT.

... montable au besoin.

Avec ARTLIFT vous êtes du côté de la sécurité, même dans le futur. Car il vous permet, même encore plus tard, d'utiliser votre salle de bain seul, sans aide extérieure. Equipé du kit de prémontage, vous pouvez commander et faire monter votre siège relevable ARTLIFT même plusieurs années après l'achat de la douche-baignoire. C'est particulièrement pratique – même un retrait du siège est possible.

Il sedile sollevabile ARTLIFT.

... e montarlo quando necessita.

Con ARTLIFT sarete sicuri di poter utilizzare la vostra vasca anche in futuro senza l'aiuto di qualcuno. Se allestita con il kit di predisposizione potete ordinare il sedile sollevabile ARTLIFT anche dopo anni e farlo montare quando necessita. Specialmente pratica anche la possibilità di ripristino della stessa.



ARTLIFT en seulement 24 heures.

Vous trouvez qu'ARTLIFT est parfaitement adaptée à vos besoins ? N'attendez pas plus longtemps et empruntez le chemin le plus rapide vers plus de confort : „L'échange de baignoire en 24 heures“ est réalisable simplement et rapidement – sans grands travaux de rénovation. La rénovation partielle de votre salle de bain devient plus simple que jamais auparavant. Echangez simplement votre vieille baignoire contre une ARTLIFT et profitez des meilleurs aspects de votre salle de bain - douche, baignoire et siège relevable en un seul produit !



ARTLIFT in sole 24 ore!

Pensate che ARTLIFT sia perfetta per le vostre esigenze? Allora non aspettate ulteriormente, ma usate il metodo più rapido per una maggiore comodità: la „sostituzione della vasca in 24 ore“ può essere effettuata facilmente e rapidamente - senza particolari lavori di predisposizione. La ristrutturazione parziale del vostro bagno sarà così più facile che mai. Sostituite semplicemente la vostra vecchia vasca con ARTLIFT e vivete il vostro bagno nel migliore dei modi - doccia, vasca e sedile alzabile in uno!

L'échange de baignoire en toute simplicité :

Un nouveau look pour la salle de bain avec ARTWALL.

Et pour simplifier encore l'installation de votre toute nouvelle ARTLIFT, Artweger a développé un tout nouveau système moderne de panneaux muraux ARTWALL pour la rénovation de la salle de bain. Les panneaux existent en différents coloris et avec différents motifs et sont collés directement sur la surface existante (par ex. carrelage). Le porte-monnaie et vos nerfs s'en porteront à merveille – et en un temps record, votre salle de bain resplendit d'un nouvel éclat.

ARTWALL a été étudié spécialement pour les zones à fort taux d'humidité, parfait pour la rénovation de la salle de bain. Le matériau est particulièrement résistant et intachable. Les surfaces lisses et sans joints sont très faciles à entretenir et, de plus, très belles à regarder.

Per semplificare la sostituzione della vasca:

Un nuovo look per il bagno con ARTWALL.

ARTWALL di Artweger renderà il passaggio al vostro nuovo ARTLIFT ancora più facile. ARTWALL è un sistema pannellare moderno per la ristrutturazione del bagno. I pannelli parete sono disponibili in diversi colori e design e vengono incollati direttamente sul fondo esistente (ad es., piastrelle). Un vero risparmio di denaro e fastidi – e un bagno che risplende nuovamente in brevissimo tempo.

Artwall è sviluppato specialmente per le aree umide ed è quindi perfetto per la ristrutturazione del bagno. Il materiale è particolarmente robusto e antimacchia. Le superfici senza giunture permettono una facile manutenzione e sono molto belle da vedere.



ARTWALL a été étudié spécialement pour les zones à fort taux d'humidité, parfaitement adapté à la salle de bain. Le matériau est particulièrement résistant, intachable et insensible aux produits ménagers les plus courants – et avec ça il est facile à entretenir.

Artwall è sviluppato specialmente per le aree umide ed è quindi perfetto per il bagno. Il materiale è particolarmente robusto, antimacchia, resistente ai comuni detergenti per la casa e quindi di facile manutenzione.

Le confort jusque dans le plus petit détail. Comodità fino nel più piccolo dettaglio.



Etudié et pratique, même dans le plus petit détail. Avec un tour de main, la baignoire peut être nettoyée simplement et confortablement, même derrière le siège.

Sofisticato e pratico fino nel più piccolo dettaglio. E' possibile pulire la vasca facilmente e comodamente anche dietro al sedile.



Vous n'avez pas besoin d'ARTLIFT ? Rabattez le siège contre la baignoire et utilisez votre douche-baignoire comme d'habitude pour prendre un bain ou une douche – avec un maximum de liberté de mouvements.

Non avete bisogno del sedile ARTLIFT? Allora alzate il sedile e usate la vostra vasca-doccia come al solito per fare il bagno e la doccia – con massima libertà di movimento.



Élégant et fonctionnel. La fermeture de sécurité mécanique d'ARTLIFT peut être combinée avec le remplissage d'eau (en option).

Elegante e funzionale: la chiusura di sicurezza meccanica di ARTLIFT può essere combinata con la bocca di erogazione dell'acqua (optional).



Le joint d'étanchéité spécifique et continu de la porte garantit une étanchéité durable et complète à la baignoire.

La guarnizione speciale della porta garantisce la tenuta stagna permanente della vasca-doccia.



La poignée de la porte est équipée d'une surface antidérapante latéralement et sur la face inférieure et elle peut être actionnée aisément lorsqu'on est debout.

Il maniglione della porta è rivestito lateralmente e sul lato inferiore di gomma antiscivolo, permettendone il comodo azionamento in posizione eretta.



La porte de douche d'ARTLIFT s'ouvre vers l'intérieur ce qui permet de gagner de la place et d'accéder confortablement à la douche ou au bain.

La porta doccia di ARTLIFT viene aperta dall'interno risparmiando spazio e permettendo un accesso comodo nella vasca-doccia.

Un confort maximal pour chaque salle de bain. Massimo comfort per ogni bagno.

Pour offrir également à votre salle de bain tout le plaisir d'un confort maximal, ARTLIFT existe dans différentes tailles. La porte de douche s'ouvre vers l'intérieur pour permettre l'utilisation même dans les petites salles de bain.

ARTLIFT è disponibile in varie dimensioni per il massimo comfort del vostro bagno. La porta doccia integrata si apre verso l'interno, pertanto ARTLIFT è perfetta anche per piccoli bagni.

Kit de prémontage pour modèles ARTLIFT

- Nécessite un raccordement électrique 230V/50/60Hz
- Le kit de prémontage permet l'installation ultérieure du siège relevable
- La baignoire est préparée pour le montage du siège et de l'élément de commande
- Dossier amovible avec surface haut de gamme
- Pour la maintenance et le service, l'équipement avec un tablier ou un support de carrelage d'Artweger est nécessaire.
- Dimensions dossier: Hauteur 26 cm, largeur 30 cm, épaisseur 2 cm.

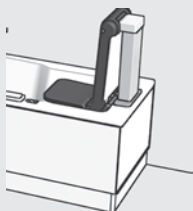


Kit di predisposizione per modelli ARTLIFT

- Alimentazione richiesta 230V/50/60Hz
- Il kit di predisposizione permette la successiva dotazione di un sedile sollevabile
- La vasca è predisposta per l'incorporamento del sedile sollevabile e del comando
- Schienale rimovibile con superficie di elevata qualità
- Per la manutenzione e l'assistenza è necessaria la dotazione di un pannello o supporto piastrellabile di Artweger.
- Dimensioni schienale: altezza 26 cm, larghezza 30 cm, spessore 2 cm.

Siège relevable

- Nécessite un raccordement électrique 230V/50/60Hz
- L'élément de commande est monté d'usine dans le rebord avant de la baignoire.
- Pour la maintenance et le service, l'équipement avec un tablier ou un support de carrelage d'Artweger est nécessaire.
- Poids maximum: 120 kg
- Surface „Soft-Touch“ haut de gamme et facile à entretenir
- Dimensions du siège: Hauteur 60 cm, largeur 33cm, épaisseur 12/9 cm. Assise: 33x33 cm

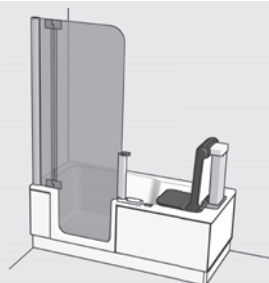


Sedile sollevabile

- Alimentazione richiesta 230V/50/60Hz
- Il comando è di serie e incorporato nel bordo anteriore della vasca.
- Per la manutenzione e l'assistenza è necessaria la dotazione di un pannello o supporto piastrellabile di Artweger.
- Portata: 120 kg
- Superficie Soft-Touch di elevata qualità e facile da pulire
- Dimensioni sedile sollevabile: altezza 60 cm, larghezza 33 cm, spessore 12/9 cm. Sedile: 33x33 cm

Porte

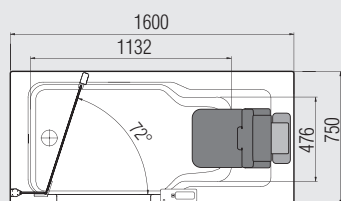
- Verre de sécurité une feuille de 8 mm
- Poignée avec verrouillage de porte
- Ouverture de la porte vers l'intérieur
- Pour baignoire de 160, 170, 180 cm
- La porte de douche peut être combinée avec une paroi fixe
- Biais et hauteurs spéciales sur demande
- Hauteur totale/hauteur de porte/largeur de passage en cm: 210,5/197/55,3 cm



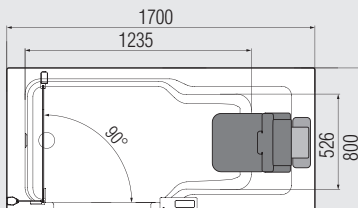
Porta

- Cristallo di sicurezza monolastro 8 mm
- Maniglia con blocco porta
- Apertura porta verso l'interno
- Per vasca-doccia da 160 cm, 170 cm, 180 cm
- Porta della vasca disponibile anche in combinazione con parete laterale
- Smussature e altezze speciali su richiesta
- Altezza totale/altezza porta/larghezza accesso in cm: 210,5/197/55,3

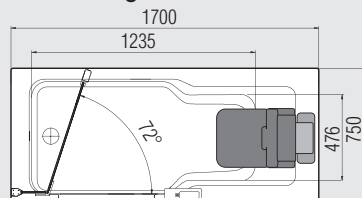
Baignoire 160 x 75 Vasca da bagno 160 x 75



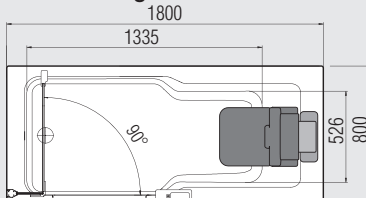
Baignoire 170 x 80 Vasca da bagno 170 x 80



Baignoire 170 x 75 Vasca da bagno 170 x 75



Baignoire 180 x 80 Vasca da bagno 180 x 80



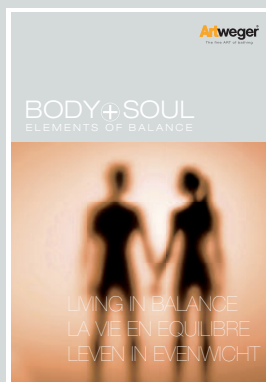
- Baignoire blanche en matière acrylique
- Pilotage mécanique pour l'évacuation et le verrouillage de porte
- Pilotage électrique pour le siège relevable
- Ensemble évacuation/trop plein
- Garniture de remplissage de baignoire en option
- Modèles pour montage à gauche ou à droite

- Vasca in acrilico bianca
- Comando meccanico per chiusura scarico e bloccaggio porta
- Comando elettrico sedile sollevabile
- Colonna di scarico e troppo pieno
- Erogazione acqua integrata optional
- Modelli versione destra e sinistra (immagini vers. sx)

La famille Twinline d'Artweger La famiglia TwinLine di Artweger



Douches & douches hammam Cabine doccia e cabine doccia a vapore



Artweger®
L'ART du Bain.

Vous obtenez ARTLIFT d'Artweger par l'intermédiaire de votre spécialiste de la salle de bain. Remis par :
ARTLIFT di Artweger è disponibile presso il vostro esperto di bagni.
Offerto da:

ARTWEGER GMBH. & CO. KG
Sulzbacherstraße 60 | 4820 Bad Ischl | Austria
Tel. +43 6132 205-0 | Fax +43 6132 26938
info@artweger.com | www.artweger.com

BELGIUM
Devinorm bvba sprl
Molenbaan 26 | 2160 Wommelgem
Tel. +32-475844532 | Fax +32-33543298
j.de_vos@telenet.be | www.devinorm.com

FRANCE
Services Commerciaux
117, Rue Auguste Vallaud | 77420 Champs-sur-Marne
Tel.: +33 (0)9 77 69 32 11 | Fax.: +33 (0)1 64 73 12 98
servicecom@artweger.fr | www.artweger.fr

SWITZERLAND
Artweger GmbH. & Co. KG
Postfach 16 | CH-4202 Duggingen
Tel. +41 61 751 90 91
info@artweger.com | www.artweger.com

ITALIA
Rappresentanza
Vasc.Ital. sas
Via Conciapelli 67 b | 39100 Bolzano
Tel. +39-0471 202897 | Fax +39-0471 501714
info@vasc-ital.it | www.vasc-ital.it

www.artweger.com



via your Artweger
Guarantee Partner.

